

32006D0007(01)

L 148/56

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

2.6.2006

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 19 май 2006 година

за изменение на Решение ЕЦБ/2001/16 относно разпределянето на паричния доход на националните централни банки на участващите държави-членки от финансовата 2002 година

(ЕЦБ/2006/7)

(2006/385/ЕО)

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално член 32 от него,

като има предвид, че:

- (1) Решение ЕЦБ/2001/16 от 6 декември 2001 г. относно разпределянето на паричния доход на националните централни банки на участващите държави-членки от финансовата 2002 г. ⁽¹⁾ установява режим за разпределянето на паричния доход на националните централни банки на държавите-членки, които са приели еурото. Съгласно член 32.5 от Устава сумата на паричния доход на националните централни банки се разпределя между НЦБ пропорционално на внесените от тях дялове от капитала на ЕЦБ. За да се позволи постепенна адаптация на счетоводните баланси и отчетите за приходите и разходите на НЦБ, разпределянето на паричния доход за финансовите години 2002—2007 е коригирано, за да се вземат предвид разликите между средната стойност на банкнотите в обращение на всяка НЦБ през периода 1 юли 1999 г.—30 юни 2001 г. и средната стойност на банкнотите, които биха били разпределени на тях през този период в съответствие с капиталовия алгоритъм на ЕЦБ. Тези корекции включват вътрешните за Еуросистемата нетни пасиви от еуробанкноти в обращение, които са в базисните пасиви за целите на изчисляването на паричния доход на НЦБ съгласно член 32.2. от Устава, тъй като те са равностойни на банкноти в обращение.
- (2) Бъдещото разширяване на Еуросистемата налага адаптирането на съществуващия режим за разпределяне на паричния доход. С оглед на справедливостта, последователността и равнопоставеното третиране новоприетите в Еуросистемата НЦБ следва да бъдат третирани по същия начин във финансово отношение, както вече участващите в Еуросистемата НЦБ. Това означава, че следва да се прилага процедура за коригиране всеки път, когато дадена държава-

членка приеме еурото, и следва да се спазват същите принципи, както при процедурата за коригиране за финансовите години 2002—2007 г. Като следствие от това може да се получи препокриване на периодите на корекцията.

- (3) Регламент (ЕО) № 974/98 на Съвета от 3 май 1998 г. относно въвеждането на еурото ⁽²⁾ позволява на новите участващи държави-членки известна гъвкавост по отношение на заместването на техните валути с еурото и въвеждането на еуробанкноти и монети. За да може с процедурата за коригиране да се постигнат финансово уместни решения, трябва да бъдат взети предвид отделните сценарии за преминаване към парична наличност,

РЕШИ:

Член 1

Решение ЕЦБ/2001/16 се изменя, както следва:

1. Член 1 се изменя, както следва:

След определението за „референтна лихва“ се създават следните определения:

- „й) „дата на преминаване към парична наличност“ означава датата, на която еуробанкнотите и монетите придобиват статуса на законно платежно средство в дадена държава-членка, която е приела еурото;
- к) „референтен период“ означава период от 24 месеца, започващ 30 месеца преди датата на преминаване към парична наличност;
- л) „година на преминаване към парична наличност“ означава период от 12 месеца, започващ на датата на преминаване към парична наличност;

⁽¹⁾ ОВ L 337, 20.12.2001 г., стр. 55. Решение, последно изменено с Решение ЕЦБ/2003/22 (ОВ L 9, 15.1.2004 г., стр. 39).

⁽²⁾ ОВ L 139, 11.5.1998 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2169/2005 (ОВ L 346, 29.12.2005 г., стр. 1).

м) „ежедневен референтен обменен курс“ означава ежедневният референтен обменен курс, който се основава на редовната ежедневна процедура за съгласуване между централните банки във или извън ЕСЦБ, която обикновено се извършва в 14.15 часа централноевропейско време.“

2. Член 2 се изменя, както следва:

Параграф 1 се заменя със следното:

„Вътрешните за Еуросистемата салда от еуробанкните в обращение се изчисляват ежемесечно и се записват в счетоводните книги на ЕЦБ и НЦБ на първия работен ден от месеца с вальор последния работен ден на предходния месец.“

Когато дадена държава-членка приеме еурото, изчисляването на вътрешните за Еуросистемата салда от еуробанкните в обращение, съгласно първа алинея, се записва в счетоводните книги на ЕЦБ и НЦБ с вальор датата на преминаване към парична наличност.“

3. Член 4 се заменя със следното:

„Член 4

Корекции на вътрешните за Еуросистемата салда

1. За целите на изчисляването на паричния доход вътрешните за Еуросистемата салда на всяка НЦБ на еуробанкните в обращение се коригират чрез компенсационна сума в съответствие със следната формула:

$$КС = (A - C) \times K$$

където,

КС е компенсационната сума,

A е сумата в еуро за всяка НЦБ, получена в резултат от прилагането на алгоритъма за записания капитал към средната стойност на банкните в обращение по време на референтния период, по която сумата на банкните в обращение, деноминирани в националната валута на дадена държава-членка, която приема еурото, следва да се преизчисли в еуро по ежедневния референтен обменен курс през референтния период,

C е средната стойност в еуро за всяка НЦБ на банкните в обращение по време на референтния период, преизчислена в еуро по ежедневния референтен обменен курс по време на референтния период,

K е следният коефициент за всяка финансова година, започваща от датата на преминаване към парична наличност:

Финансова година	Коефициент
Година на преминаване към парична наличност	1
Година на преминаване към парична наличност плюс една година	0,8606735
Година на преминаване към парична наличност плюс две години	0,7013472
Година на преминаване към парична наличност плюс три години	0,5334835
Година на преминаване към парична наличност плюс четири години	0,3598237
Година на преминаване към парична наличност плюс пет години	0,1817225

2. Сборът на компенсационните суми на НЦБ е нула.

3. Компенсационните суми се изчисляват всеки път, когато държава-членка приема еурото или когато се променя алгоритъма за записания капитал на ЕЦБ.

4. Компенсационната сума на новоприета в Еуросистемата НЦБ се разпределя между вече участващите в Еуросистемата при присъединяването на тази държава-членка НЦБ, пропорционално на съответните им дялове в алгоритъма за записания капитал на ЕЦБ с обратен знак (+/-) и е допълнителна спрямо всички компенсационни суми, които са в сила за вече участващите в Еуросистемата НЦБ.

5. Компенсационните суми и счетоводните вписвания за уравниване на тези компенсационни суми се записват в отделни вътрешни за Еуросистемата сметки в счетоводните книги на всяка НЦБ с вальор датата на преминаване към парична наличност и същия вальор за всяка следваща година от периода на корекцията. Счетоводните вписвания за уравниване на компенсационните суми не се олихвяват.

6. Ако стойността на еуробанкните, които Banque centrale du Luxembourg пуска в обращение през 2002 г., надхвърля средната стойност на нейните банкноти в обращение през периода 1 юли 1999—30 юни 2001 г. с 25 % или повече, „С“ във формулата, посочена в параграф 1, е стойността на банкните, пуснати в обращение от Banque centrale du Luxembourg през 2002 г. до максимален лимит от 2,2 милиарда еуро. За прилагането на тази дерогация всички компенсационни суми, изчислени на базата на член 4, параграф 1, подлежат на корекции със задна дата в края на 2002 г., с цел да се осигури съответствие с параграф 2. Такива корекции със задна дата са в съответствие с алгоритъма за записания капитал.

7. Чрез дерогация от параграф 1, при настъпването на специфични обстоятелства, свързани с промени в моделите на банкното обращение, както е посочено в приложение III към настоящото решение, вътрешните за Еуросистемата салда на всяка НЦБ от еуробанкните в обращение се коригират в съответствие с разпоредбите на това приложение.

8. Корекциите на вътрешните за Еуросистемата салда, предвидени в настоящия член, престават да се прилагат от първия ден на шестата година след съответната година на преминаване към парична наличност.“

4. Приложение I се изменя в съответствие с приложение I към настоящото решение.
5. Приложение III се заменя с приложение II към настоящото решение.

Член 2

Заключителна разпоредба

Настоящото решение влиза в сила на деня след приемането му.

Съставено във Франкфурт на Майн на 19 май 2006 година.

Председател на ЕЦБ

Jean-Claude TRICHET

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Параграф 1 на част А от приложение I се заменя със следното:

„1. банкноти в обращение

За целите на настоящото приложение през годината на преминаване към парична наличност (2002 г.) за всяка вече участваща в Еуросистемата НЦБ или през годината на преминаване към парична наличност за всяка новоприета в Еуросистемата НЦБ „банкноти в обращение“:

- i) включват също банкноти, емитирани от НЦБ и деноминирани в нейната национална валутна единица; и
- ii) трябва да бъдат намалени със стойността на нелихвоносните заеми, свързани с първоначално заредените еуробанкноти, които все още не са били дебитирани (част от позиция б на активите от хармонизирания счетоводен баланс).

След годината на преминаване към парична наличност, за целите на настоящото приложение и за всяка НЦБ, „банкноти в обращение“ означава банкноти, деноминирани в еуро, и не включва никакви други банкноти;“

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Приложение III се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

А. Първа евентуална корекция

Ако общата средна стойност на банкнотите в обращение през годината на преминаване към парична наличност е по-малка от общата средна стойност в еуро на банкнотите в обращение през референтния период (включително тези, деноминирани в националната валута на държавата-членка, която е приела еурото, и преизчислени в еуро по ежедневния референтен обменен курс по време на референтния период), тогава коефициентът „К“, приложим по отношение на годината на преминаване към парична наличност в съответствие с член 4, параграф 1, трябва да се намали със задна дата в същото съотношение, както спадът на общата средна стойност на банкнотите в обращение.

Намаляването не трябва да доведе до коефициент с по-ниска стойност от 0,8606735. Ако се приложи тази дерогация към всяка от компенсационните суми на НЦБ, приложими през периода от втората до петата година след годината на преминаване към парична наличност съгласно 4, параграф 1, се добавя по една четвърт от полученото намаление на компенсационните суми на НЦБ („КС“), приложимо през годината на преминаване към парична наличност.

Б. Втора евентуална корекция

Ако тези НЦБ, за които компенсационната сума, посочена в член 4, параграф 1, е положително число, заплащат нетна лихва по вътрешни за Еуросистемата салда от банкноти в обращение, което, добавено към позицията „нетен резултат от обединяване на паричния доход“ в техните отчети за приходите и разходите в края на годината, води до нетен разход, коефициентът „К“, прилаган за годината на преминаване към парична наличност в съответствие с член 4, параграф 1, трябва да се намали до необходимата за елиминиране на това условие степен.

Намаляването на коефициента не трябва да доведе до коефициент с по-ниска стойност от 0,8606735. Ако се приложи тази дерогация към всяка от компенсационните суми на НЦБ, приложими през периода от втората до петата година след годината на преминаване към парична наличност съгласно 4, параграф 1, трябва да се добави по една четвърт от полученото намаление на компенсационните суми на НЦБ („КС“), приложимо през годината на преминаване към парична наличност.“
